

0505-1

Rule of thumb for 4/satisfactory: German messages are simple, accurate sentences of 3 or more syntactic units, with frequent use of vocabulary from Kontexte 5-7 where needed, and inclusion of own vocabulary; vocabulary worksheet clearly shows benefit of contextual vocabulary learning and reliable dictionary use; website list consists at least half of German-language sites and includes several types of content; letter to benefactor describes the proposed trip and also tells about learning German seriously; at least one piece of supporting material (website printout or description of such).

## German 101 – Scoring Guide for Project K 07 (F2006) Dream Trip

	<b>on time (5%)</b> <u>✓</u>	<b>worksheet: vocabulary (20%)</b> <u>✓</u>	<b>worksheet: websites (20%)</b> <u>✓</u>	<b>lodging inquiry (20%)</b> <u>✓✓</u>	<b>arrival message (10%)</b> <u>✓</u>	<b>support kit (10%)</b> <u>✓</u>	<b>appeal for support (15%)</b> <u>✓</u>
<b>6</b>	received within 1 week of when the assignment was activated <i>27 Nov</i>	required travel words all correct; most of the other meanings are given; own list has 7 ambitious, accurate words	>10 websites, most of them in German, several types of content AND clear differentiation within types of content (ex: hotel AND hostel sites)	Expresses the necessities of the message fully and accurately; rich specialized vocabulary; also adds personal elements, such as description of self and intended activities, including special interest.	See left, though customization will necessarily be brief.	Several attractive and balanced pieces of supporting material. Sheer quantity of website printouts or portfolio items is not enough.	Trip is carefully tied to learning German and something else. Trip and learning German are put into a larger educational perspective. Uses a special ploy (offer to show websites; German version of the appeal). Benefactor's heart (if there) melts.
<b>5</b>	later than 6, earlier than 4	1 required word wrong; 3/4 of other meanings; own list mostly ambitious & correct	almost 6	almost 6	Plenty of material, but not carefully organized and not all of it of high quality.	One attractive piece of supporting material (interesting, German-language web printout; work from portfolio).	The letter could be mistaken for the real thing, but does not make a strong case (tone not serious, ideas rather indefinite, vague causality). Instructor could write support letter with a clean conscience.
<b>4</b>	received on the specified due date <i>6 Dec</i>	5 of 7 required words correct; half of other meanings; own list has 50% ambitious items, most of which are correct	10 websites, half of them in German, with several types of content (travel, accommodations, special interest)	Clear Intermediate-Low sentence creation with adjustment of structures. Accurate, broad use of K5-7 vocabulary when needed. Includes some individualized vocabulary.	See left, although vocabulary will be modest due to shortness of message	One piece of supporting material, but it is not likely to be effective (train schedule printout, isolated picture, heap of plain text).	Brief, half-hearted, vague, and poorly worded letter that is clearly not a serious effort.
<b>3</b>	later than 4, but in time to be graded	almost 4	almost 4	almost 4	One usable piece of supporting material.	Nothing, or else one piece of supporting material that is essentially useless.	Nothing there, or else a very short and sloppy message.
<b>2</b>	n.a.	Missing some required words, and some others wrong. Own list mostly words from the core materials.	6 or fewer sites, some German but some English and easily found	See left.	Nothing, or else one piece of supporting material that is essentially useless.		
<b>1</b>	n.a.	A few items in both parts, many of them wrong	a few easily found sites, mostly in English	A few words are accurate, the rest is either minuscule or, if wordy, heavily distorted.	See left.	Nothing there, or else a very short and sloppy message.	

presented in neat report cover

0505-2

# Meine Traumreise



0505-3

Mein lieber Vater und meine liebe Mutter,

Ich möchte gehen nach Deutschland in der Frühling, von 23 März 2007 bis 03 April 2007. Ich hoffe das Sie können schicken mir da. ☺

I have done some research for a trip that I have been dreaming about for a long time now. In this little presentation of mine, I hope to convince you that this trip will be the best thing you have ever invested in for me—if I am not investment enough. ☺

As you know, I have been learning German for the past three months and I am already finding myself formulating thoughts SOLEY IN GERMAN! I know, it is outrageous and I never would have thought it possible.

On a serious note, because I see that the possibility of me surviving in Deutschland based on my current proficiency level is well over 50%, I took my teacher up on his encouragement to take a trip there. However, I did not want to waste my time and your money on mere events of no true value. So, I took it upon myself to make my dream trip educational, as well as fun and enjoyable.

I plan on staying in Munich (München), Frankfurt (Frankfurt am Main), and Berlin (Berlin). I will primarily spend my time going on various cathedral and castle tours in order to brush up on some of my history and to get a feel for the German spiritual mindset and experience. Also, I have found a number of German musicals and plays, one or two of which I plan on seeing!

I hope this little bit of information will push you in the direction of sending me to Germany. I have included some prices throughout along with some pictures. Remember my love for you...

Your loving and most precious daughter,



VOCABULARY WORDS I HAVE LEARNED FOR MY TRIP

These first eight words have different meanings, and therefore different words to differentiate between them in German... contrary to English...

RESERVATION

- of hotel, etc.: die Reservierung
- limitation, requirement: der Vorbehalt
- where some Indians live: das Reservat

ADVANCE

- ahead of time (in advance): im Voraus
- money received ahead of time: der Vorschub
- to go forward: vorankommen, oder vorangehen

DEPOSIT

- a partial prepayment: die Anzahlung
- to make a partial prepayment: die Anzahlung leisten
- a substance left on something: die Ablagerung

CANCEL

- to decide not to do something: absagen
- to place a mark on something: flecken, oder kratzen machen auf
- to no longer be functional: ausfallen

PICK UP

- to fetch someone: mitnehmen (oder holen?) either  
take along go get
- to lift up: hochheben
- to clean up: aufräumen

STAY

- verb (action): bleiben
- noun (thing): der Aufenthalt

DELAY

- verb (action): aufschieben
- noun (thing): die Verspätung

DRIVE

- verb (action): fahren
- noun (thing): die Fahrt

The next twelve words are words that I thought I should look up specifically that relate to my cathedral and castle tours. I have also indicated where I looked up these words with the hope of being corrected so that my vocabulary can be accurate.

#### CATHEDRAL

- der Dom (oder der Münster)
  - o dictionary

#### SHRINE

- der Schrein
  - o [www.allwords.com](http://www.allwords.com)

#### HISTORICAL

- geschichtlich
  - o [www.foreignword.com](http://www.foreignword.com)

#### CASTLE

- das Schloss, oder die Burg
  - o [www.cometoGermany.com](http://www.cometoGermany.com)

#### PALACE

- der Palast
  - o [www.foreignword.com](http://www.foreignword.com)

#### SCULPTURES

- die Plastik, oder die Skulptur
  - o [www.allwords.com](http://www.allwords.com)

#### RELIC

- das Überbleibsel *not in religious sense*
  - o [www.allwords.com](http://www.allwords.com)

#### MONASTERIES

- die Klöster
  - o [www.allwords.com](http://www.allwords.com)

#### BEAUTY

- die Schönheit
  - o dictionary

#### SCENIC

- landschaftlich schön
  - o dictionary

#### MONUMENTAL

- monumental
  - o dictionary

#### INSPIRATIONAL

- inspirationlich ?? *not that I know*
  - o dictionary and deduction

0505-6

## HOTEL ACCOMMODATION SPECIFICATIONS

I thought I might include some of the specifics as to where I will be staying, for how long, and some prices.

### München

Regent  
Seidlstraße 2

Frühbucher - Doppelzimmer      € 385 für 5 Nächte: von 18-23 März  
(siehe Bedingungen)

### Frankfurt am Main

Mondial  
Heinestraße 13  
60322 Frankfurt am Main

Doppelzimmer - Messe-Rate      € 474 für 6 Nächte: von 23-29 März  
Frühstück inkl.

### Berlin

Hotel am Potsdamer Platz  
Potsdamer Str. 82-84  
10785 Berlin  
Telefon: 030/2626355  
Fax: 030/26552327

Doppelzimmer für 2 Personen      € 414 für 6 Tage: von 29 Marz bis 03 Apr.

Total Kosten: € 1273

## LIST OF WEBSITES

Here I have listed a number of websites that helped me in my search for accommodations, reservations, etc. If you are interested in looking them up and getting a feel for my search, please feel free...

- www.munig.com/reisen/index.html ??
- www.munig.com/theater\_kultur/index.html
- http://frankfurt.stadtus.de/reisen/index.html#
- www.meinestadt.de/frankfurt-am-main/tourismus
- www.deutschland-tourismus.de
- www.expedia.de
- www.berlin-tourist-information.de/
- www.globetrotter.ch/reisenfos/know how pool/tourist offices/tourist off europa
- www.muenchen.de/Rathaus/tourist office/sehenswuerdigkeiten/kirchen/129352/Frauenkirche.html
- www.berlin.de/
- www.berlin.de/tourismus/sehenswuerdigkeiten.en/00017.html
- www.wordtravels.com/Cities/Germany?Frankfurt/Excursions
- www.lodging-germany.com/info/Munich/munich-6teatureconcerts.htm
- www.cometogermany.com/ENU/infocenter/germany castles.htm
- http://redaction.trier.de/praefectus/trier?touris en
- www.mapquest.de
- www.hotel-am-potsdamer-platz.de

6505-8

HOTEL ACCOMMODATIONS IN MÜNCHEN

Hallo!

Ich heiße: ..... Ich bin zwanzig Jahre alt und ich möchte bleiben da für sechs Nächte. Ich werde sein da von 18 März bis 23 März. Haben Sie ein Doppelzimmer mit Bad für das lange? Ich mag ein fatastische Raum: mit Bad, mit essen, mit Küche, etc. Wenn haben Sie nicht das, dann ich möchte ein erstaunlich Doppelzimmer mit Bad und Frühstück. Es ist mein erste Aufenthalt in Deutschland und ich möchte ein gut Reise. Aber wenn haben Sie ein sehr erstaunlich Doppelzimmer mit Bad, das ist OK auch. Bitte, sagen Sie mir wenn Sie haben kein das. Vielen dank!

Let's talk about  
advanced  
word order

Telefonnummer: - - ,

Email:

OSOS-9

ANNOUNCEMENT OF IMPENDING ARRIVAL

Hello nochmal!

Ich heiße F . Ich hat für ein erstaunlich Doppelzimmer mit Bad und mit essen gefragt, wenn Sie hat gevögessen. Mein Ankunft ist um 11 Uhr an 18 März. Aber ich brauche die Fahrtrouten gehen nach das Hotel. Können Sie kommen nach der Flughafen mit ein Mietwagen? Wieviel kostet das? Wieder, vielen danke und haben Sie ein schönes Wochenende!

F

Telefonnummer: :

Email: F

050510

deutschland-tourismus.de

## Das Phantom der Oper in Essen



Angefangen hat alles mit einem Besuch im Antiquariat, wo dem Erfolgskomponisten Andrew Lloyd Webber durch Zufall eine alte Ausgabe des Gaston Leroux-Romans DAS PHANTOM DER OPER in die Hände fiel. 1986 war es dann soweit: DAS PHANTOM DER OPER feierte Premiere im Londoner West End. Zwei Jahre nach der Londoner Welturaufführung 1988, kam das Musical an den Broadway und erhielt die höchste Auszeichnung der Theaterbranche, den "Tony Award" - und zwar gleich sieben Mal: für das "beste Musical", die "beste Regie", das "beste Licht-Design", das "beste Bühnenbild" und die "besten Kostüme".



Die Geschichte um die sehnungsvolle Liebe des einsamen Mannes spielt in der Szenerie der Pariser Oper. Unzählige Fotos dieser Oper waren nötig, um die Bühne originalgetreu gestalten zu können. Auch die Kostüme der Darsteller sind denen nachempfunden, die man 1880 in der Pariser Oper getragen hat. Die aufwendige Detailtreue ist bei dieser Produktion ebenso entscheidend für den Erfolg wie die Musik des Komponisten, die Choreographie und die Kunst der Darsteller.

Die finsternen Katakomben der Pariser Oper sind das Reich eines grausam entstellten Mannes, der sein Gesicht hinter einer Maske verbirgt. Hier haust das Phantom der Oper, das seine unheimliche Gestalt vor der Öffentlichkeit versteckt - bis zu dem Tag, an dem es sich in das schöne Ballettmädchen Christine verliebt. Diese sehnungsvolle Liebe treibt das Phantom zu verzweifelten und grausamen Taten...



**Musicaltheater:**  
Colosseum Theater Essen  
Altendorfer Straße 1  
D-45127 Essen

**Tickets und Informationen:**  
TopTicketLine  
+49 (0) 18 05/44 44 (0,12 €/Min)

- [www.topticketline.de](http://www.topticketline.de)
- [www.stage-entertainment.de](http://www.stage-entertainment.de)

**Offizielle Tourismus-Website für Deutschland**  
© Deutsche Zentrale für Tourismus e.V. Alle Rechte vorbehalten.  
Internetagentur: Department X GmbH, Rhein-Main

URL: [http://www.deutschland-tourismus.de/DEU/kultur\\_und\\_erlebnis/musikland\\_deutschland\\_phantom\\_der\\_oper.htm](http://www.deutschland-tourismus.de/DEU/kultur_und_erlebnis/musikland_deutschland_phantom_der_oper.htm)  
Datum: Montag 4. Dezember 20:25 Uhr

Weitere Informationen über das Reiseland Deutschland finden Sie unter: [www.deutschland-tourismus.de](http://www.deutschland-tourismus.de)

0505-11

## Die Schöne und das Biest



Der preisgekrönte Zeichentrickfilmklassiker *Beauty And The Beast* diente als Vorlage für Disneys erfolgreichstes Musical am Broadway. Das zauberhafte Musical wird seit 18. Dezember 2005 in Oberhausen neu in Szene gesetzt.



In einem kleinen Dorf im Herzen Frankreichs lebt die schöne Belle mit ihrem Vater Maurice und träumt davon, der Provinz eines Tages den Rücken kehren zu können. Zurückgezogen von der Welt fristet ein in ein abscheuliches Biest verzauberter Prinz sein Dasein in einem verwunschenen Schloss. Er hofft, durch die Kraft der wahren Liebe von seinem Fluch befreit zu werden. Durch ein Missgeschick Maurices kreuzen sich die Wege von Belle und dem Biest auf magische Weise. Können die beiden zueinander finden und ist Belle in der Lage, für das hässliche Biest aufrichtige Liebe zu empfinden? Der verzauberte Hofstaat legt sich mächtig ins Zeug, damit die beiden einander näher kommen. Die Zeit drängt, denn es bleiben nur noch wenige Tage, bis der Zauber unumkehrbar wird. Endlich werden die ersten Zeichen einer aufkeimenden Romanze sichtbar, doch dann überschlagen sich die Ereignisse. Als Belle in Sorge um ihren Vater das Biest verlässt und der eifersüchtige Gaston zum Sturm auf das Schloss bläst, scheint die Verwandlung des

verwunschenen Prinzen in seine ursprüngliche Gestalt aussichtsloser denn je ...



### **Musicaltheater:**

Metronom Theater am CentrO Oberhausen  
Musikweg 1  
D-46047 Oberhausen

### **Tickets und Informationen:**

TopTicketLine  
+49 (0) 18 05/44 44 (0,12 €/Min)

- [www.topticketline.de](http://www.topticketline.de)
- [www.stage-entertainment.de](http://www.stage-entertainment.de)

**Offizielle Tourismus-Website für Deutschland**  
© Deutsche Zentrale für Tourismus e.V. Alle Rechte vorbehalten.  
Internetagentur: Department X GmbH, Rhein-Main

URL: [http://www.deutschland-tourismus.de/tmp/musikland\\_deutschland\\_7445.htm](http://www.deutschland-tourismus.de/tmp/musikland_deutschland_7445.htm)  
Datum: Montag 4. Dezember 20:30 Uhr

Weitere Informationen über das Reiseland Deutschland finden Sie unter: [www.deutschland-tourismus.de](http://www.deutschland-tourismus.de)

0505-12

 deutschland-tourismus.de

## Themenbereiche

- [Kongresse](#)

- [Tagungsorte](#)

- [Shopping](#)

- [Sehenswürdigkeiten](#)

- [Kunst & Kultur](#)

- [Museen](#)

- [Naturerlebnis](#)

- [Essen & Trinken](#)

- [Ausflugstipps](#)

- [Events](#)

- [Anreise](#)

## Sehenswürdigkeiten



Ulm, die Münster- und Universitätsstadt an der Donau, liegt in der wunderschönen Region der Schwäbischen Alb. Berühmtester Sohn der Stadt ist der 1879 geborene Wissenschaftler Albert Einstein, der jedoch nur kurze Zeit seines Lebens hier verbrachte. Die Wilhelmsburg auf dem Michelsberg zeugt von der ehemaligen Funktion Ulms als Festungsstadt. Über die Landesgrenzen hinaus bekannt ist das einzigartige Münster mit dem höchsten Kirchturm der Welt.

### **Ulmer Münster**

Mit seinem 161,53 Meter hohen Kirchturm ist das Ulmer Münster unübersehbar und Wahrzeichen der Stadt. Der Turm ist der höchste Kirchturm der Welt. Wer einen wunderschönen Blick auf Ulm und seine Umgebung haben möchte, kann dies von der Aussichtsplattform genießen. Weltbekannt ist auch das Chorgestühl aus dem 15. Jahrhundert im Inneren des Münsters.

### **Wilhelmsburg auf dem Michelsberg**

Nach dem Beschluss der Deutschen Bundesverwaltung im Jahre 1841 wurde Ulm zur Bundesfestung ausgebaut. Die Wilhelmsburg auf dem Michelsberg ist das größte Bauwerk dieser Festungsanlage. Drei fünfstöckige Wachtürme sowie ein umlaufender Graben sicherten diesen letzten Rückzugsort. Die gewaltigen Ausmaße von über 24000 Quadratmetern kamen den Ulmer Bürgern in der Zeit nach dem 2. Weltkrieg als Notunterkunft zu Gute.

### **Auf dem Kreuz**

Das malerische Altstadtviertel "Auf dem Kreuz" lädt zu einer Reise in die Geschichte der Stadt ein. Ein Großteil der hier stehenden Häuser stammt aus dem ausgehenden 17. Jahrhundert. An das Viertel schließt sich das historische Zeughaus mit eindrucksvollem Renaissance-Hauptportal und skurrilem Einstein-Brunnen auf dem Vorplatz an.

Offizielle Tourismus-Website für Deutschland

[http://www.deutschland-tourismus.de/DEU/reiseland\\_deutschland/master\\_tlmesse-id1230-...](http://www.deutschland-tourismus.de/DEU/reiseland_deutschland/master_tlmesse-id1230-...) 12/4/2006

OSOS-13

ComeToGermany.com

## Religious Traditions



Germany was predominantly a Roman Catholic country during the medieval period. It was not until the Reformation started by Martin Luther in 1517 that Protestantism emerged and has since become the country's second major religion.

Nowadays Roman Catholics, mainly concentrated in the south, make up about 30 percent of the German population. Protestants, the great majority of whom are Lutherans, make

up 30 percent of the people and live primarily in the north.

Approximately 4 percent are Muslim and a small percentage of Germans are Jewish. Today Germany has the fastest growing Jewish community in Europe, made up mostly of Jews from Eastern European countries, who have begun to settle in the larger cities of Germany, particularly Berlin.

Visitors to Germany can experience these major world religions and learn first hand and in-depth about their historical origins and traditions, from the past to the present day at various museums, memorials and religious buildings and places of pilgrimage found throughout the country.

- [In the Footsteps of Martin Luther](#)
- [Germany for the Jewish Traveler](#)
- [Catholic Pilgrimages](#)
- [Pilgrimage Tours in Bavaria](#)
- [In the Footsteps of Pope Benedict](#)

### Official Tourism Website of Germany

© German National Tourist Board. All Rights reserved.  
Web Development: Department X GmbH, Rhein-Main

URL: [http://www.cometogermany.com/ENU/culture\\_and\\_events/religious\\_traditions.htm](http://www.cometogermany.com/ENU/culture_and_events/religious_traditions.htm)  
Datum: Montag 4.Dezember 20:27 Uhr

Weitere Informationen über das Reiseland Deutschland finden Sie unter: [www.deutschland-tourismus.de](http://www.deutschland-tourismus.de)

0505-14

## Residenz Palace, Munich



Over the centuries the Wittelsbach dynasty transformed a small, 14th-century moated castle into a magnificent palace, performing the dual functions of royal residence and government seat. Today the palace's state rooms and art collections, which cover the Renaissance, the early baroque period, the rococo era and classicism, form one of the largest museum complexes in Bavaria.

### Facilities:

State Coin Collection, Bavarian State Museum of Egyptian Art, museum shop, Palatinate wine tavern

### Information:

Residenzstrasse 1  
80333 Munich, Germany  
Tel.: +49 (0)89 290 671  
Fax: +49 (0)89 2906 7225

### Visiting times:

April to 15 October 9am-6pm  
16 October to March 10am-4pm  
Closed on 1 Jan, Shrove Tuesday, 24 Dec, 25 Dec and 31 Dec

### Admission prices:

Treasury: €6.00, concessions €5.00  
Various prices for special exhibitions

### Audio tour:

Available free of charge in German, English, Italian, French and Spanish

- [www.residenz-muenchen.de](http://www.residenz-muenchen.de)